序 Preface

PUBLIC CONSTRUCTIO COMMISS

公共建設為繁榮國家經濟、提升國民生活水準及促進產業升級的關鍵,行政院自90年度起陸續推動「擴大公共投資提振景氣方案」、「8100台灣啓動」、「挑戰2008:國家發展重點計畫」、「擴大公共建設方案」及「新十大」等重要建設,本會為提升公共建設預算執行績效,90年度起實施「推動公共建設方案」,專案列管年度可支用預算達1億元以上之公共建設計畫,歷年預算執行率均達90%以上。

同時,為提升各工程主辦機關對佔用道路施工之交通維持及安全管制措施之重視,本會亦請各機關工程施工查核小組擇定都會區內交通要道施工中之工程辦理查核,並針對全民督工民衆通報案件中,屬影響用路人安全之工程案件,加強實地查證改善處理情形。未來並將強化工程查核機制與全民督工系統之結合,案件若經民衆反映,將視需要列入優先查核對象,督促工程主辦機關能儘速確實改善,使民衆反映能有效處理,另亦將道路安全設施良好照片,刊登全民督工網頁上,供民衆辨識俾民衆更加瞭解正確之道路安全措施。此外,並鼓勵媒體、計程車駕駛及全國民衆一起來監督公共工程,讓國內公共建設持續進步,也期待各工程主(管)辦機關落實三級品管制度,加速廠商強化企業體系並追求更卓越的品質管理,不斷提升公共工程品質。

在促進民間參與公共建設方面,經過這幾年的積極推動,94年度已是促參邁向成熟穩健的一年,從91年到94年,促參案件的成效,已經從金額的成長,質變為案件量的擴張,從91年的8件、92年36件、93年82件,到94年的152件,是歷年來最高的紀錄,而94年的促參民間投資金額也達626.2億元,這樣的成績,在目前整體政治環境的不利影響下,特別具有正面積極的意義。此外,促參對於公共設施的活化再利用,也起了一定的功效,94年就有59件以促參方式提高原有設施使用效率的案例,成效值得肯定。

展望未來,本會除了將繼續推動健全政府採購制度的工作外,並將致力於採購專業人員管理制度,以維護政府採購秩序,減少採購缺失為目標,提升電子化採購的效能,並輔導工程技術服務產業健全發展;同時,更將強化公共工程計畫預算審議,使經費編列更趨合理化。在環境方面將推廣生態工法,學習人與自然的和諧共存,促進台灣的永續發展,並推動營建資源再利用,以有限資源發揮最大效益。對於公共工程進度與品質的列管,將以加速計畫之推動,協助解決工程實際執行困難問題,落實品質管理制度為目標,並督促各機關加強查核,以提升工程品質。另亦將持續推動全民監督公共工程實施方案,提供民衆快速、便捷的通報管道,藉以凝聚共識,並化為具體的行動。

期許本會在既有成果上,以人民的感受為依歸,全力做好公共工程制度面與執行面之革新與 落實,並結合全民對於公共建設的期待,有效提升公共工程執行效率,提供給國人優質、精 緻的高品質生活環境,也讓生活在這塊土地的人民都能感受到政府的努力。









Public construction is the key to prosperity for a nation's economy, the enhancement of living standards, and the promotion of industrial upgrading, and beginning in 2001 the Executive Yuan has inaugurated a number of programs to achieve these goals: the "Program for Economic Revitalization through Expanded Investment in Public Construction," "8100 Get Taiwan Moving," "Challenge 2008 - National Development Plan," "Expanded Public Construction Program," and "New Ten Major Construction Projects." In 2001 the Public Construction Commission moved to improve budget implementation for public construction by instituting the "Public Construction Implementation Program," calling for the monitoring of public construction projects with an expendable budget of NT\$100 million or more within a single fiscal year. As a result, the budget implementation ratio has topped 90% every year.

At the same time, to increase the attention paid by agencies in charge of construction to the maintenance of traffic flow and safety control measures on roads occupied by construction work, the PCC has asked the Construction Work Surveillance Units of the agencies concerned to select construction work on major metropolitan traffic arteries for auditing, and to strengthen on-site inspection of improvement measures for cases of construction work that affects the safety of road users. In the future, the integration of the construction surveillance mechanism and the public oversight system will be reinforced so that cases reported by the public will be viewed as cases requiring priority auditing so that the agencies in charge of the projects involved will be able to carry out improvements as appropriately and quickly as possible and the reports by the public can be handled expeditiously. In addition, photographs portraying exemplary road safety facilities will be published on the public oversight web page so as to increase the understanding by the public of proper road safety measures. Furthermore, the media, taxi drivers, and the general public will be encouraged to monitor public construction together so that domestic public construction work will be able to progress continuously. We hope, as well, that all agencies in charge of construction projects will implement a three-grade quality control system and that the companies involved will accelerate the reinforcement of their enterprise systems and pursue more stringent quality control so as to constantly enhance the quality of public works.

In the encouragement of private participation in infrastructure projects, after several years of vigorous promotion the program reached a healthy maturity in 2005. From 2002 to 2005 private participation projects underwent a qualitative change from a growth in value to an expansion in number of cases, rising from eight cases in 2002 to 36 cases in 2003, 82 in 2004, and a record high of 152 in 2005. Private investment in these projects reached NT\$62.62 billion in 2005. In the current generally unfavorable political environment, this was a particularly noteworthy achievement. Private participation has also had a positive effect in revitalizing the utilization of public facilities; in 2005 alone, there were 59 cases of the utilization rate of public facilities being heightened through private investment.

For the future, in addition to the continued promotion of a healthy government procurement system the PCC will devote its efforts to managing procurement professionals with the aim of maintaining order in government procurement and reducing procurement deficiencies, to improving the performance of e-procurement, and to guiding the healthy development of the procurement services industry. At the same time, we will further reinforce budgetary review for public construction projects so as to bring greater rationality to the allocation of expenditures. In the area of environment we will implement eco-technology construction methods, learn about harmonious co-existence between man and nature, promote the sustainable development of Taiwan, and carry out the recycling of construction resources so as to use our finite resources to maximum effect. In monitoring the progress and quality of public construction we will take upon ourselves the goals of speeding up project implementation, providing assistance in resolving problems encountered in actual construction work, and thoroughly carrying out the quality management system. We will also encourage various agencies to strengthen auditing work so as to enhance the quality of construction. In addition, we will continue to implement the Program for Oversight of Public Construction by All the People and provide the public with a fast and convenient reporting channel in order to form a consensus and then transform that consensus into concrete action.

It is our hope that the PCC can work on the foundation of its existing achievements and devote its full efforts to the reforming of public construction in respect to system and execution and, in combination with the expectations of the public in regard to public construction, to enhance the efficiency of implementation of public construction so as to provide the people of Taiwan with a highquality living environment and make all of the people living on this spot of land realize the hard work that the government is doing.

Un Tee cheng